



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE OURO PRETO
INSTITUTO DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS: ESTUDOS DA LÍNGUA GEM
PLANO DE ENSINO



Disciplina Patrimônio Cultural Linguístico Linguistic Cultural Heritage		PGL211	
Departamento de Letras/Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos da Linguagem		ICHS	
Linhas de Pesquisa	Carga Horária/Sem	Créditos	Modalidade
Estudos linguísticos, Estudos da Tradução e Patrimônio Cultural	60	4	Obrigatória
Semestre Letivo	Professor Responsável		
2024-1	Paulo Henrique Aguiar Mendes		
Horário: 5ª 14h00-18h	Data de aprovação no colegiado:		
Ementa: Concepções de Língua(gem), de discurso, de texto e de produção de sentidos. Processos enunciativos e institucionalização das práticas de linguagem. Patrimônio cultural (i)material. A língua como vetor do patrimônio cultural (i)material. Línguas nacionais e a construção da identidade cultural de um povo. Línguas faladas no Brasil como patrimônio cultural (i)material. Gêneros, arquivos e acervos. Conceptions of Language, discourse, text and production of meanings. Enunciative processes and institutionalization of language practices. Cultural (i)material heritage. Language as a vector of (i)material cultural heritage. National languages and the construction of a people's cultural identity. Languages spoken in Brazil as (i)material cultural heritage. Genres, archives and collections. Concepciones de Lenguaje, discurso, texto y producción de significados. Procesos enunciativos e institucionalización de las prácticas lingüísticas. Patrimonio cultural (i)material. La lengua como vector de (i)patrimonio cultural material). Las lenguas nacionales y la construcción de la identidad cultural de un pueblo. Las lenguas habladas en Brasil como (i)patrimonio cultural material. Géneros, archivos y colecciones.			

Conteúdo programático

Unidade 1

- 1.1 linguagem, língua, discurso e texto
- 1.2 Patrimônio cultural (i)material e produção de sentidos
- 1.3 Memória, processos enunciativos e institucionalização das práticas de linguagem

Unidade 2

- 2.1 Da língua fluida à língua imaginária
- 2.2 Conceito e processos de gramatização e Linguística popular
- 2.3 Processos de (des)colonização linguística Línguas nacionais e a construção da identidade cultural

Unidade 3

- 3.1 Línguas nacionais e a construção da identidade cultural
- 3.2. Línguas faladas no Brasil como patrimônio cultural (i)material
- 3.3 Gêneros, arquivos e acervos: horizontes e desafios de pesquisa

Objetivos

1. Propiciar ao aluno leituras, reflexões e discussões relativas a uma fundamentação teórico-metodológica sobre diferentes abordagens acerca da relação entre linguagem e patrimônio cultural (i)material.
2. Desenvolver no aluno competências e habilidades de análise e pesquisa sobre objetos pertinentes ao patrimônio cultural linguístico.

Cronograma

Unidade 1

4, 11, 18 e 25/04

Unidade 2

2, 9, 16 e 23/05

Unidade 3

6, 13, 20 e 27/06

Seminários

4, 11 e 18/07

Metodologia

A disciplina será ministrada na modalidade presencial (e eventualmente remota). Os encontros semanais acontecerão às quintas-feiras de 14h às 18h, visando sempre à construção do conhecimento por meio de interação dialógica. As aulas serão baseadas na leitura e discussão dos textos teóricos, além de filmes e outros eventos relacionados ao patrimônio cultural, incentivando o posicionamento crítico dos alunos e o desenvolvimento de competências e habilidades de análise e pesquisa.

Avaliação

A avaliação será formativa, processual e levará em conta a frequência e a qualidade da participação dos alunos nas atividades. Os alunos serão avaliados por meio da apresentação e participação em seminários e da produção de artigo/trabalho final, que possa ser submetido à publicação futura e/ou tenha relação com a pesquisa dos respectivos alunos. Os pontos serão distribuídos da seguinte forma: presença, apresentação e participação nos seminários (4 pts); produção de artigo/trabalho final (6 pts).

Referências

- AUROUX, Sylvain. **A revolução tecnológica da gramatização**. Campinas: Editora Unicamp, 2014.
- BAGNO, Marcos. **Português Brasileiro**. São Paulo: Parábola, 2001.
- BENVENISTE, Emile. **Problemas de linguística geral I**. Campinas: Pontes, 1995.
- BENVENISTE, Emile. **Problemas de linguística geral II**. Campinas: Pontes, 1989.
- BHARBA, Homi. **O lugar da Cultura**. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 1998.
- CERVO, Larissa Montagner. **Língua, patrimônio nosso**. Santa Maria: UFMS, 2012 (Tese de doutorado)
- FARACO, Carlos Alberto. **História sociopolítica da língua portuguesa**. São Paulo: Parábola Editorial, 2016.
- FONSECA, Maria Cecília Londres Fonseca. Para além da pedra e cal: por uma concepção ampla de patrimônio cultural. In: ABREU, Regina; CHAGAS, Mário (Org.). **Memória e Patrimônio – ensaios contemporâneos**. 2ª ed.. Rio de Janeiro: Lamparina, 2009. p.59-79.
- GARCIA, Marcus Vinicius Carvalho. **A diversidade linguística como patrimônio cultural**. In: WWW.ipea.gov.br;
- GUIMARÃES, Eduardo. **Semântica do acontecimento**. São Paulo: Pontes, 2005.
- HALL, Stuart. **A identidade cultural na pós-modernidade**. Rio de Janeiro: DP&A Editora, 2006
- ILARI, Rodolfo; BASSO, Renato. **O português da gente: a língua que estudamos, a língua que falamos**. São Paulo: Contexto, 2006
- MARIANI, Bethania. **Colonização linguística**. São Paulo: Pontes, 2004.
- MELLO, Heliana; ALTENHOFEN, Cléo; RASO, Tommaso (Orgs). **Os contatos linguísticos no Brasil**. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2011.
- MENDES, P. H. A.; MENDES, S. P. Experienciação, cognição e representações da memória: uma análise discursiva do patrimônio imaterial da Região dos Inconfidentes. **Revista de Estudos da linguagem**, v.21, p.259-284, 2013.
- NASCIMENTO, G. **Racismo Linguístico: os subterrâneos da linguagem e do racismo**. Letramento: Belo Horizonte, 2019.
- MONTEAGUDO, Henrique. Transmitindo bens que não têm existência física: patrimônio cultural e memória linguística. **Palimpsesto**, no. 28, ano 17, pp 18-29, 2018.
- OLIVEIRA, Gilvan Müller de. **Declaração universal dos direitos linguísticos: novas perspectivas em política linguística**. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2003.
- ORLANDI, Eni Puccinelli; SOUZA, Tânia. A língua imaginária e a língua fluida: dois métodos de trabalho com a linguagem. **Política linguística na América Latina**. São Paulo: Pontes, 1988, p.27-40.
- ORLANDI, Eni Puccinelli. Práticas sociais de fabricação de memória. In: **RUA** [online]. Volume 26, número 2 – p. 511-527 – e-ISSN 2179-9911 – Novembro/2020. Consultada no Portal Labeurb –

Revista do Laboratório de Estudos Urbanos do Núcleo de Desenvolvimento da Criatividade.
<http://www.labeurb.unicamp.br/rua/>

PAVEAU, Marie-Anne. **Linguística folk**: uma introdução. Araraquara: Letraria, 2020.

PEREIRA, Giovana Ribeiro. **Quando a língua é patrimônio?** Políticas de patrimônio e de promoção da diversidade linguística no contexto do Inventário Nacional da Diversidade Linguística (**INDC**). RJ: Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, 2017 (dissertação de mestrado);

RONDINI, Roberto Botelho et al. As línguas nacionais como patrimônio cultural imaterial do Brasil. RJ: **Idioma**, no. 30, p.62-72, 2016; 2019;

SADAI, Cíntia A. Pinto. Línguas como patrimônio cultural e imaterial: da memória oral ao registro. Salvador: **Cadernos de Resumo do ENECULT**.

TOLENTINO, Atila Bezerra. « Patrimônio cultural e discursos museológicos: narrativas de memórias e identidades locais », *MIDAS* [Online], 6 | 2016, posto online no dia 24 março 2016, consultado no dia 19 abril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/midas/1012> ; DOI : 10.4000/midas.1012

VOLÓCHINOV, Valentin (Círculo de Bakhtin). **Marxismo e filosofia da linguagem**. São Paulo: Editora 34, 2018.

ZARINATO, S; ROTONDARO, T.; FERREIRA, M.; ISNART, C. **Patrimônio cultural**: saberes e fazeres no discurso cultural-epistemológico. *Estudos Avançados* 35 (103), 2021

Cronograma	Textos
<p data-bbox="113 286 264 320">Unidade 1</p> <p data-bbox="124 367 347 400">4, 11, 18 e 25/04</p> <p data-bbox="113 483 336 595">Apresentação e discussão dos textos</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="489 259 1506 331">1. BENVENISTE, Emile. Problemas de linguística geral I. Campinas: Pontes, 1995, p. 284-293. <li data-bbox="489 371 1506 443">2. BENVENISTE, Emile. Problemas de linguística geral II. Campinas: Pontes, 1989, p.68-90 <li data-bbox="489 483 1506 555">3. BENVENISTE, Emile. O aparelho formal da enunciação. Problemas de linguística geral II. Campinas: Pontes, 1989, p.81-90 <li data-bbox="489 595 1506 667">4. VOLÓCHINOV, Valentin (Círculo de Bakhtin). Marxismo e filosofia da linguagem. São Paulo: Editora 34, 2018, p.201-226. <li data-bbox="489 707 1506 779">5. GUIMARÃES, Eduardo. Enunciação e acontecimento. Semântica do acontecimento. São Paulo: Pontes, 2005, p. 11-31 <li data-bbox="489 819 1506 958">6. FONSECA, Maria Cecília Londres Fonseca. Para além da pedra e cal: por uma concepção ampla de patrimônio cultural. In: ABREU, Regina; CHAGAS, Mário (Org.). Memória e Patrimônio – ensaios contemporâneos. 2ª ed.. Rio de Janeiro: Lamparina, 2009. p.59-79. <li data-bbox="489 999 1506 1106">7. ZARINATO, S; ROTONDARO, T.; FERREIRA, M.; ISNART, C. Patrimônio cultural:saberes e fazeres no discurso cultural-epistemológico. Estudos Avançados 35 (103), 2021
<p data-bbox="113 1146 280 1180">Unidade 2</p> <p data-bbox="124 1227 331 1261">2, 9, 16 e 23/05</p> <p data-bbox="113 1317 408 1384">Apresentação e discussão dos textos;</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="489 1146 1506 1218">8. HALL, Stuart. A identidade cultural na pós-modernidade. Rio de Janeiro: DP&A Editora, 2006. <li data-bbox="489 1258 1506 1330">9. PAVEAU, Marie-Anne. Linguística folk: uma introdução. Araraquara: Letraria, 2020. <li data-bbox="489 1370 1506 1473">10. ORLANDI, Eni Puccinelli; SOUZA, Tânia. A língua imaginária e a língua fluida: dois métodos de trabalho com a linguagem. Política linguística na América Latina. São Paulo: Pontes, 1988, p.27-40. <li data-bbox="489 1514 1506 1547">11. MARIANI, Bethania. Colonização linguística. São Paulo: Pontes, 2004 <li data-bbox="489 1588 1506 1659">12. FARACO, Carlos Alberto. História sociopolítica da língua portuguesa. São Paulo: Parábola Editorial, 2016. <li data-bbox="489 1700 1506 1771">13. MELLO, Heliana; ALTENHOFEN, Cléo; RASO, Tommaso (Orgs). Os contatos linguísticos no Brasil. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2011. <li data-bbox="489 1812 1506 1883">13. ILARI, Rodolfo; BASSO, Renato. O português da gente: a língua que estudamos, a língua que falamos. São Paulo: Contexto, 2006 <li data-bbox="489 1924 1506 1957">15. BAGNO, Marcos. Português Brasileiro. São Paulo: Parábola, 2001.

<p>Unidade 3</p> <p>6, 13, 20 e 27/06</p> <p>Apresentação e discussão dos textos; seminários e pesquisas/análises</p>	<p>16. MENDES, P. H. A.; MENDES, S. P. Experienciação, cognição e representações da memória: uma análise discursiva do patrimônio imaterial da Região dos Inconfidentes. Revista de Estudos da linguagem, v.21, p.259-284, 2013.</p> <p>17. ORLANDI, Eni Puccinelli. Práticas sociais de fabricação de memória. In: RUA [online]. Volume 26, número 2 – p. 511-527 – e-ISSN 2179-9911 – Novembro/2020. Consultada no Portal Labeurb – Revista do Laboratório de Estudos Urbanos do Núcleo de Desenvolvimento da Criatividade. http://www.labeurb.unicamp.br/rua/</p> <p>18. TOLENTINO, Atila Bezerra. « Patrimônio cultural e discursos museológicos: narrativas de memórias e identidades locais », <i>MIDAS</i> [Online], 6 2016, posto online no dia 24 março 2016, consultado no dia 19 abril 2019. URL : http://journals.openedition.org/midas/1012 ; DOI : 10.4000/midas.1012</p> <p>19. NASCIMENTO, G. Racismo Linguístico: os subterrâneos da linguagem e do racismo. Letramento: Belo Horizonte, 2019.</p> <p>20. Guia de pesquisa e documentação para o INDL: patrimônio cultural e diversidade linguística / pesquisa, Thiago Costa Chacon [et al.]. – Brasília, DF: Iphan, 2014.</p> <p>OBS. Os seminários serão definidos a partir de um diálogo com a turma.</p>
--	--